

# Parent Update April 1, 2022

## (Traducción al español a continuación)

Dear Dobbs Ferry Parents and Community,

Welcome to April! With any luck the cold weather is behind us and spring awaits with warmer days, later sunsets and flowers peeking through the grass.

### Calendar Information

Schools will be closed from Thursday, April 14th through Tuesday, April 20th for Spring Break. Schools will be open on Wednesday, April 20th on our usual 1 hour early dismissal schedule. We had incorrectly noted this on the PTSA calendar as “no early dismissal.”

Schools will also be closed on Tuesday, May 3rd for Eid al-Fitr and on Monday, June 20th in observance of Juneteenth which is a new federal holiday.

### COVID Numbers

As is the case everywhere, our numbers are ticking up. Parents are reminded that children should remain home when they have symptoms of COVID-19 and masks are still a great option to avoid the spread of infection.

#### Springhurst

8 Students

2 Staff

#### Middle School

5 Students

0 Staff

#### High School

1 Students

0 Staff

### Surveillance Testing

On Wednesday, April 13th, we will conduct our regular surveillance testing program for students and staff registered for this service. On the same day, we will send a COVID-19 Rapid Test kit home with EVERY student in the District to use prior to returning to school on Wednesday, April 20th. Positive test results should be reported to the [2021-2022 COVID-19 Reporting](#) portal. You will receive an email from Andrew Klaich with instructions on how to proceed in the event of a positive test result.

### **April BOE Committee Meeting Schedule**

Finance (full BOE to attend) 4/5 at 5:30 p.m.  
School & Community Relations 4/7 at 3:45 p.m.  
Student Activities & Athletics 4/11 at 5:30 p.m.  
Facilities 4/25 at 5:30 p.m.  
Curriculum & Instruction 4/27 at 12:30 p.m.

Committee meetings are virtual. Links can be requested by emailing [bradyl@dfsd.org](mailto:bradyl@dfsd.org) and the meeting link will be shared.

### **High School Musical**

Finally, we are so excited about the high school musical, **Les Miserable**, which will be presented in our newly renovated auditorium on Thursday, April 7th at 6 p.m., Friday, April 8th at 7 p.m. and Saturday, April 9th at 7 p.m. This is an exciting time for our Theater Arts Department and hope that you can join us for one of the shows!

Best wishes for the weekend ahead!

Sincerely,

*Lisa Brady*, Ed.D.  
Superintendent

---

# Actualización de Padres El primero de abril de 2022

Queridos Padres y la Comunidad de Dobbs Ferry,

¡Bienvenidos a abril! Con cualquier suerte, el tiempo frío está en el pasado y la primavera viene con días calientes, las puestas de sol más tardes y las flores que crecen entre la hierba.

## Información del Calendario

Las escuelas estarán cerradas desde el jueves, 14 de abril hasta el martes, 20 de abril. Las escuelas estarán abiertas el miércoles, el 21 de abril con nuestro horario usual 1 hora temprana en la salida temprana. Incorrectamente hemos notado esto en el calendario de PTSA como "no salida temprana."

Las escuelas también estarán cerradas el martes, 3 de mayo para Eid al-Fitr y el lunes, 20 de junio en observación de "Juneteenth" que es una nueva fiesta federal.

## Los Números de COVID

Como es el caso por todas partes, nuestros números están aumentando. Se recuerdan a los padres que los hijos deben quedarse en casa cuando tienen síntomas de COVID-19 y las mascarillas son todavía una gran opción para evitar la propagación de infección.

### Springhurst

8 estudiantes

2 miembros de la facultad

### La Intermedia

5 estudiantes

0 miembros de la facultad

### El Colegio

1 estudiantes

0 miembros de la facultad

## **Pruebas de Vigilancia**

El miércoles, 13 de abril Wednesday, tendremos el programa de nuestras regulares pruebas de vigilancia para los estudiantes y la facultad inscritos por este servicio.

El mismo día, enviaremos a casa un Kit Rápido de pruebas de COVID-19 con CADA estudiante en el Distrito para usar antes de regresar a la escuela el miércoles, 20 de abril.

Deben reportar los resultados positivos de la prueba al portal, [2021-2022 COVID-19 Reporting](#) Recibirán un correo electrónico de Andrew Klaich con instrucciones para proceder.

## **El Horario de las Reuniones de los Comités de la Junta de Educación en Abril**

Finanzas (la Junta entera va a asistir) 5 de abril a las 5:30 de la tarde

Las Relaciones Entre la Escuela y la Comunidad 7 de abril a las 3:45 de la tarde

Las Actividades de Estudiantes y el Atletismo 11 de abril a las 5:30 de la tarde

Instalaciones 25 de abril a las 5:30 de la tarde

El Plan de Estudios y la Instrucción 27 de abril a las 12:30 de la tarde

Las reuniones de los Comités son virtuales. Pueden pedir los enlaces enviando por correo electrónico a [bradyl@dfsd.org](mailto:bradyl@dfsd.org) y compartiremos el enlace.

## **El Musical del Colegio**

Finalmente estamos excitados del musical del colegio, Les Miserables, que se presentará en nuestro recién renovado auditorio el jueves, 7 de abril, a las 6:00 de la noche y el viernes, 8 de abril a las 7:00 de la noche y el sábado, 9 de abril a las 7:00 de la noche. ¡Este es un tiempo excitado para Nuestro Departamento de Artes Teatrales y esperamos que ustedes se puedan unir con nosotros para una de las exposiciones!

¡Los mejores deseos para el fin de semana que viene!

Sinceramente,

Lisa Brady, Ed.D.  
Superintendente